

Contents

| | |
|------------------------|----|
| Editorial | ix |
|------------------------|----|

Articles

| | |
|---|----|
| Translation of Shop Signboards: A Hermeneutic Perspective PRIYADA SHRIDHAR PADHYE..... | 1 |
| Transcending Cultural Boundaries: Transcreation in Maria Tatar’s Cinderella Narratives AISHWARYA B. & RAICHEL M. SYLUS..... | 27 |
| Reclaiming Agency from the Colonial Writers: The Case of Maridas Pillai UMA DAMODAR SRIDHAR..... | 46 |
| A Systematic Critique of the Persian Translator’s Performance in Translating Metaphors from English to Persian HAMIDREZA ABDI..... | 63 |
| Impact of Semantic Fields on AI and Human Translation of Camel, Alcohol and Rain ABDULLAH SALEH AZIZ MOHAMMED..... | 96 |

Book Reviews

| | |
|---|-----|
| Ma(r)king the Difference: Multiculturalism and the Politics of Translation Reviewed by MD. ZEESHAN ALAM | 137 |
| The K-Wave On-Screen: In Words and Objects Reviewed by SUKLAL SAREN..... | 146 |

| | |
|--|-----|
| Towards Responsible Machine Translation: Ethical and Legal Considerations in Machine Translation Reviewed by TUFAN DE..... | 152 |
| Contributors | 162 |